



Commission de coopération environnementale (CCE) de l'Amérique du Nord

**30<sup>e</sup> session ordinaire du Conseil de la CCE  
et  
session n° 23-01 du Comité consultatif public mixte (CCPM)**

**Les 28 et 29 juin 2023**

Fairmont Empress  
721 Government Street  
Victoria (Colombie-Britannique) Canada  
V8W 1W5  
(en mode hybride)

**Programme des activités publiques**

**Le mercredi 28 juin 2023**

**Tribune publique du CCPM sur les méthodes autochtones d'adaptation aux changements climatiques**

Les changements climatiques ont des effets sur les collectivités de toute l'Amérique du Nord, et ils provoquent des événements comme les inondations, l'érosion côtière, les sécheresses, les incendies et les vagues de chaleur, pour n'en nommer que quelques-uns. Dans les collectivités autochtones, les changements climatiques présentent aussi de graves menaces pour leur mode de vie traditionnel (l'alimentation, les moyens de transport, les traditions culturelles et les lieux sacrés). Alors que les collectivités nord-américaines sont de plus en plus exposées à la variabilité du climat, les trois pays se sont donné comme priorité commune de réduire cette vulnérabilité et de renforcer la résilience à l'échelle locale.

Cette tribune du CCPM en mode hybride servira de plateforme pour présenter des récits de collectivités autochtones des trois pays relativement à l'adaptation aux changements climatiques, mais aussi pour discuter du rôle essentiel que jouent les connaissances et les points de vue autochtones dans l'élaboration et la planification efficaces de politiques d'adaptation.

**Fuseau horaire : heure du Pacifique (HP) (UTC-8)**

*Lieu : Crystal Ballroom, Fairmont Empress*

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>7 h 30 à 9 h 00</b>   | <b>Inscription des membres du public</b> ( <i>Palm Court, Fairmont Empress</i> )  |
| <b>9 h 00 à 9 h 45</b>   | <b>Cérémonie de bienvenue</b>   |
| <b>9 h 45 à 9 h 50</b>   | <b>Mot d'ouverture</b> , par la présidente du CCPM, <b>Octaviana V. Trujillo</b>  |
| <b>9 h 50 à 10 h 00</b>  | <b>Mot de bienvenue</b> , par le directeur exécutif de la CCE, <b>Jorge Daniel Taillant</b>   |
| <b>10 h 00 à 10 h 15</b> | <b>Exposé principal</b> , par le président du <i>National Consortium for Indigenous Economic Development</i> (Consortium national pour le développement économique des Autochtones) de l'Université de Victoria, <b>Miles G. Richardson</b> |

*Programme des activités publiques*

- 10 h 15 à 10 h 30**      **Pause**
- 10 h 30 à 12 h 00**      **Première séance – Enseignements tirés par les collectivités autochtones d'Amérique du Nord en matière d'adaptation aux changements climatiques**
- Cette séance réunira des dirigeants de collectivités autochtones du Canada, du Mexique et des États-Unis afin de présenter des récits d'adaptation aux changements climatiques provenant des trois pays. Les conférenciers invités feront part de leur expérience et de leur point de vue unique à propos des changements climatiques, de leurs effets sur les collectivités et de la façon dont celles-ci gèrent l'adaptation à ces changements afin de renforcer leur résilience.
- **Canada** : **Eli Enns**, président-directeur général, Fondation IISAAK OLAM
  - **États-Unis** : **Frankie Myers**, vice-président de la tribu Yurok (*virtuel*)
  - **Mexique** : **Paulina Garrido Bonilla**, représentante de l'Union des coopératives Tosepan
- Animatrice** : Kathy Hodgson-Smith, animatrice du Groupe de spécialistes des connaissances écologiques traditionnelles de la CCE
- 12 h 00 à 13 h 00**      **Dîner [offert] Upper Pavilion, Conference Centre**
- 13 h 00 à 14 h 30**      **Deuxième séance – Prise en compte des connaissances écologiques traditionnelles (CET) et des points de vue autochtones dans les politiques d'adaptation aux changements climatiques et la planification connexe**
- Durant cette séance, les conférenciers invités discuteront du rôle essentiel des connaissances et des points de vue autochtones dans l'élaboration et la planification efficaces de politiques d'adaptation efficaces aux effets des changements climatiques. La séance mettra en lumière des études de cas portant sur des activités d'adaptation ayant pris en compte les CET et les points de vue autochtones afin d'améliorer leur efficacité et de promouvoir une plus grande résilience à ces effets.
- **Canada** : **Noreen Plain Eagle**, directrice, Piikani Nation Lands Department (Service des terres de la Nation Piikani)
  - **États-Unis** : **Lorraine Eiler**, représentante du conseil législatif, district de San Lucy, Nation Tohono O'odham
  - **Mexique** : **Maria Lorena Soto Pinto**, chercheuse, Southern Border College
- Animatrice**: **Felicia Marcus**, membre du CCPM
- 14 h 30 à 14 h 40**      **Rapport des représentants des comités consultatifs national (CCN) et gouvernemental (CCG) américains**, par le président du CCN, **Andy Carey**, et la présidente du CCG, **Marina Brock** (*virtuel*)
- 14 h 40 à 14 h 55**      **Aperçu du processus SEM**, par le directeur des affaires juridiques et des communications sur les questions d'application de la CCE, **Paolo Solano**
- 14 h 55 à 15 h 00**      **Mot de la fin**, par la présidente du CCPM, **Octaviana V. Trujillo**
- Programme des activités publiques*

- 15 h 00 à 17 h 00**      **Visite de l'exposition de la CCE et de l'espace de réseautage – Palm Court, Fairmont Empress**
- 17 h 00 à 18 h 30**      **Pause**
- 18 h 30 à 19 h 00**      **Déplacement vers la maison Wawaditla Mungo Martin - 475 Belleville St., Victoria (C.-B.) V8V 2P8**  
Les participants se rendront à la maison Wawaditla Mungo Martin à 18 h 30.
- 19 h 00 à 19 h 45**      **Cérémonie traditionnelle – Wawaditla Mungo Martin House, 475 Belleville St., Victoria (C.-B.) V8V 2P8**
- 19 h 45 à 21 h 00**      **Réception de bienvenue et ouverture officielle de la 30<sup>e</sup> session ordinaire du Conseil de la CCE – Royal BC Museum, 675 Belleville St., Victoria**

**Le jeudi 29 juin 2023**

**Panel de la CCE sur les solutions fondées sur la nature, la justice environnementale et l'adaptation aux changements climatiques en milieu urbain**

À l'échelle nationale et internationale, tout le monde s'entend actuellement pour accélérer les mesures suivantes de lutte contre les changements climatiques : opérer la transition vers des économies à faibles émissions de carbone en réduisant les émissions des puissants gaz à effet de serre; protéger et conserver les ressources naturelles qui agissent comme des puits de carbone essentiels; proposer des solutions fondées sur la nature pour promouvoir le refroidissement naturel et renforcer la résilience des collectivités et des écosystèmes face aux répercussions des changements climatiques; promouvoir la justice environnementale; générer le financement nécessaire aux mesures de lutte contre les changements climatiques, afin de renforcer la résilience et la capacité d'adaptation à ces changements. Cependant, bon nombre des mesures nécessaires pour enrayer les changements climatiques doivent être prises à l'échelle locale, grâce à l'action des administrations et gouvernements infranationaux (États, provinces, villes et collectivités locales).

En Amérique du Nord, 80 % de la population vit dans des zones urbaines, ce qui fait du *milieu urbain* un espace et un cadre dans lequel on observe une grande partie des changements climatiques actuels, et où on y réagit. Ce sont les grandes villes d'Amérique du Nord qui adoptent des solutions et des mesures innovatrices à l'échelle locale pour lutter contre les changements climatiques.

Les participants à la présente session examineront les défis liés aux changements climatiques en milieu urbain en Amérique du Nord et la façon d'y remédier, dans l'esprit du mandat de l'Accord de coopération environnementale (ACE) nord-américain, qui vise à faciliter l'établissement de partenariats, de liens et de nouvelles voies pour le développement et le transfert de connaissances et de technologies avec les gouvernements nationaux et infranationaux, en vue de promouvoir l'élaboration de pratiques exemplaires et l'acquisition de données sur l'environnement, ainsi que leur échange.

La session réunira des spécialistes des trois pays qui travaillent sur des mesures de lutte contre les changements climatiques en milieu urbain, grâce à des discussions avec animateur et aux commentaires

*Programme des activités publiques*

du public à propos des éléments suivants :

- Principaux enjeux et possibilités dont doivent tenir compte les responsables municipaux et les collectivités urbaines afin de s'aligner sur les nouvelles politiques et cibles climatiques internationales, nationales et étatiques, sur le plan réglementaire, financier, administratif, social et économique.
- Exemples de politiques, stratégies, programmes et méthodes de gestion municipales visant à promouvoir l'adaptation aux changements climatiques et la résilience face à ces changements.
- Recours à des solutions fondées sur la nature pour réduire les émissions, promouvoir le refroidissement et l'efficacité énergétique, et renforcer la résilience des collectivités face aux répercussions des changements climatiques.
- Restauration des écosystèmes afin qu'ils servent de véhicule pour rétablir le lien entre les résidents des zones urbaines et leur environnement naturel.
- Priorités et mesures visant à favoriser la justice environnementale et à promouvoir l'équité sociale.

**Fuseau horaire : heure du Pacifique (HP) (UTC-8)**

*Lieu : Crystal Ballroom, Fairmont Empress*

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>8 h 00 à 9 h 00</b>  | <b>Inscription des membres du public</b> ( <i>Palm Court, Fairmont Empress</i> )  |
| <b>9 h 00 à 9 h 15</b>  | <b>Mot de bienvenue et présentation de la portée et des objectifs de la session</b> , par le directeur exécutif de la CCE, <b>Jorge Daniel Taillant</b>   |
| <b>9 h 15 à 9 h 30</b>  | <b>Présentation sur la situation actuelle, les défis à relever et les possibilités à exploiter pour l'adaptation aux changements climatiques en milieu urbain</b> , par le directeur général adjoint à la planification, aménagement urbain et durabilité, de la ville de Vancouver, <b>Doug Smith</b>  |
| <b>9 h 30 à 11 h 15</b> | <b>Discussion avec interventions des experts invités et questions/commentaires du public</b> ( <i>en personne et en ligne</i> ) <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Jacqueline Patterson</b><br/>Directrice exécutive, Chisholm Legacy Project, Washington D.C., États-Unis</li><li>• <b>Deborah Carlson</b><br/>Avocate chez West Coast Environmental Law, Colombie-Britannique, Canada</li><li>• <b>Javier Garduño Arredondo</b><br/>Responsable, Amérique latine et Caraïbes<br/><i>Red Global de Ciudades Resilientes</i> (Réseau de villes résilientes)</li><li>• <b>Mario Duarte</b><br/>Directeur, <i>Cultura Ambiental y Asuntos Internacionales</i><br/><i>Secretaría de Medio Ambiente</i> (secrétariat à l'Environnement), Mexico</li><li>• <b>Matt Holmes</b><br/>Co-coordonateur, California Environmental Justice Coalition (CEJC, Coalition pour la justice environnementale en Californie), États-Unis</li></ul> |

- California Air Resources Board-CARB (Conseil des ressources aériennes de Californie)
- 11 h 15 à 11 h 30**      **Conclusions** par l'animateur, **Evan Lloyd**
- 11 h 30 à 12 h 30**      **Visite de l'exposition de la CCE et de l'espace de réseautage** – *Palm Court, Fairmont Empress*
- 12 h 30 à 14 h 00**      **Dîner** [offert] – *Upper Pavilion, Conference Centre*

**Séance publique du Conseil**  
***Les méthodes autochtones et urbaines d'adaptation aux changements climatiques***

Conformément au quatrième paragraphe de l'article 3 de l'*Accord de coopération environnementale* (ACE), le Conseil de la CCE organise des séances publiques dans le cadre de toutes ses sessions ordinaires. Ces séances, qui ont lieu depuis 1995, offrent aux citoyens nord-américains une occasion unique d'échanger avec les hauts responsables de l'environnement, d'en apprendre davantage sur la collaboration en matière d'environnement à l'échelle de l'Amérique du Nord dans le contexte du libre-échange et de leur faire part de leurs points de vue. Cette année, la réunion publique aura pour thème *Les méthodes autochtones et urbaines d'adaptation aux changements climatiques*.

*Lieu : Crystal Ballroom, Fairmont Empress*

- 14 h 00 à 14 h 03**      **Mot de bienvenue**, par le directeur exécutif de la CCE, **Jorge Daniel Taillant**
- 14h 03 à 14 h 10**      **Présentation d'une vidéo sur les réalisations de la CCE**, par le directeur exécutif de la CCE, **Jorge Daniel Taillant**
- 14 h 10 à 15 h 30**      **Discussion avec les membres du Conseil sur les méthodes autochtones et urbaines d'adaptation aux changements climatiques**  
Durant cette séance, les membres du Conseil et les experts invités participeront à une discussion publique portant sur les méthodes autochtones et urbaines d'adaptation aux changements climatiques.

Ce dialogue sera animé par Lisa Helps, ancienne mairesse de Victoria pour un mandat de deux ans, qui facilitera le dialogue d'experts et les questions et réponses avec les participants du public.

Les experts invités suivants participeront également au dialogue avec le Conseil : Skw'akw'as (Sunshine Lillian) (Canada), Jamie Donatuto (États-Unis) et José Inés Loria Palma (Mexique).

- 15 h 30 à 16 h 15**      **Gagnants du Défi innovation jeunesse**  
Dans le cadre du Défi innovation jeunesse 2023, la CCE a invité les jeunes Nord-Américains âgés de 18 à 30 ans à proposer des solutions novatrices afin de gérer les graves problèmes que pose l'eau. Ce septième défi annuel, sur le thème Solutions concernant l'eau pour un développement durable, encourage de jeunes dirigeants à la fois dynamiques et créatifs à s'investir par des actions, par

l'innovation et par des projets de transformation à l'égard des enjeux que l'eau suscite. Les gagnants seront annoncés durant cette séance et seront invités à présenter leur solution novatrice au Conseil et au public.

**16 h 15 à 16 h 40**

**Annonces du Conseil**

**16 h 40 à 16 h 55**

**Levée de la séance du Conseil**